

FRÜHES TRAUMA



ранняя травма

Zeugung, Schwangerschaft,
Geburt und erste Lebensjahre als
traumatisierende Erfahrungen

Зачатие, беременность, роды
и первые годы как
травмирующий опыт

Gliederung

- Kinderwunsch
- Zeugung
- Abtreibungen
- Schwangerschaft, die Zeit im Mutterleib
- Der Geburtsprozess
- Bindungsprozesse nach der Geburt
- Weitere Formen von frühen Traumata
- Frühes Trauma und das Trauma der Mutter
- „Frühes Trauma“ und „Trauma der Liebe“
- Prävention bei frühen Traumata

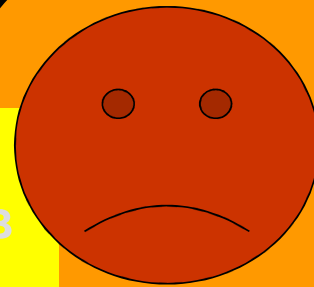
ПЛАН

- Желание иметь ребенка
- Зачатие
- Аборты
- Беременность, период внутриутробного развития
- Процесс рождения
- Процесс установления связи после рождения
- Ранняя травма и травма матери
- Ранняя травма и травма любви
- Предупреждение ранней травмы

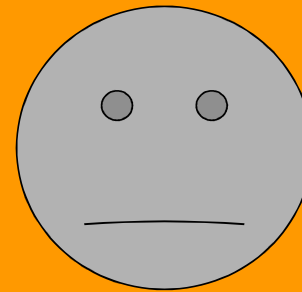
Spaltungen der psychischen Struktur nach einer Traumaerfahrung

Раскол психики после пережитой травмы

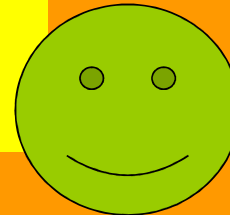
Traumatisierte
Anteile/травмиро-
ванные части



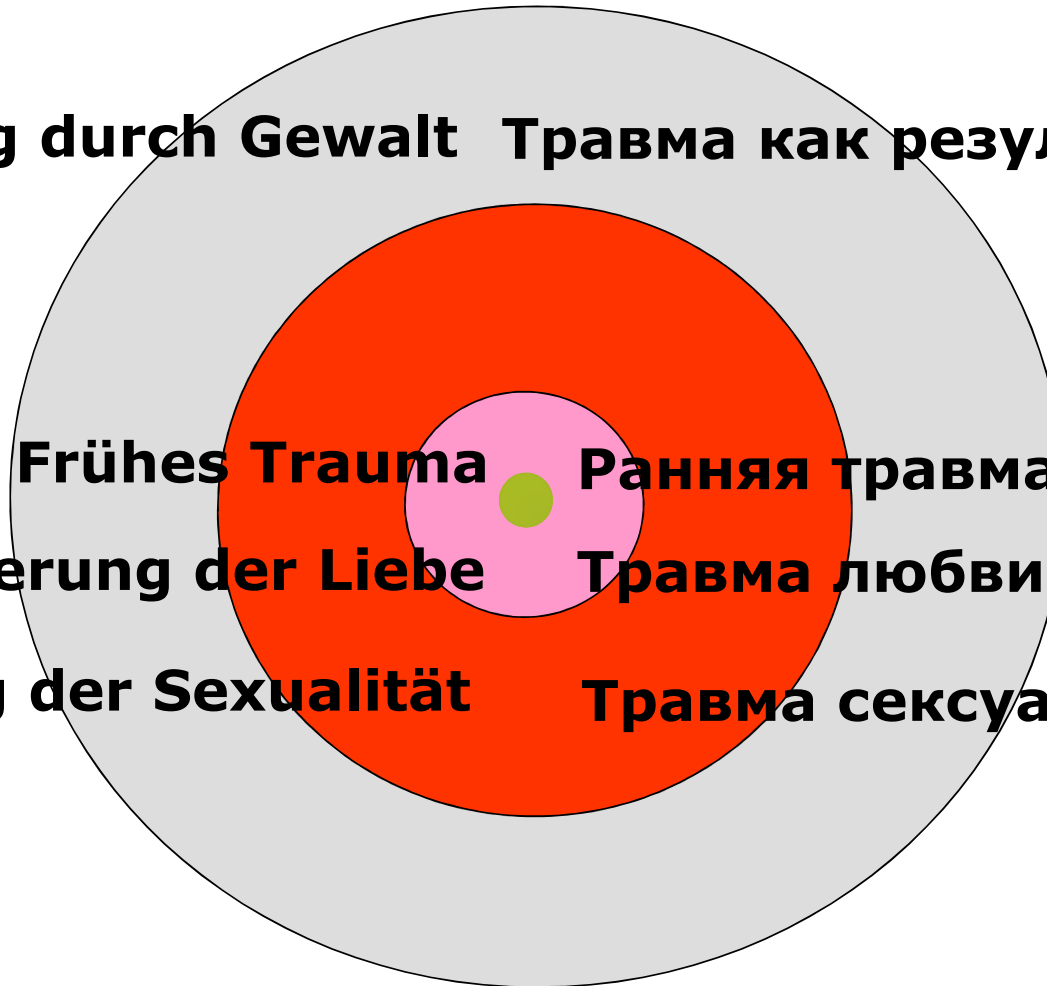
Überlebens-
Anteile /
выживающие части



Gesunde Anteile
/здоровые части



Traumatisierung durch Gewalt Травма как результат насилия



Frühes Trauma Ранняя травма

Traumatisierung der Liebe Травма любви

Traumatisierung der Sexualität Травма сексуальности

Kinderwunsch

- Eigene Kinder haben zu wollen, ist ein instinktives und natürliches Bedürfnis von Frauen und Männern
- Keine eigenen Kinder zu wollen, ist unter traumatisierenden Umständen ebenfalls ein gesundes Motiv
- Der Kinderwunsch ist oft ambivalent
- Es kann ein sozialer, politischer oder religiöser Druck bestehen, eigene Kinder zu haben (z.B. vor allem ein männliches Kind)
- Der Kinderwunsch kann eine Trauma-Überlebensstrategie sein (zur Ablenkung, zur Kompensation, als Mutter-Ersatz ...)

Желание иметь детей

- Желание иметь собственных детей – это естественная инстинктивная потребность мужчины и женщины
- Нежелание иметь собственных детей в условиях травмирующих обстоятельств – это также проявление здоровой мотивации
- Желание иметь ребенка часто бывает противоречивым, двойственным
- Желание иметь детей может быть результатом политического или религиозного давления (напр., желание иметь мальчика)
- Желание иметь ребенка может быть частью стратегии выживания (отвлечение, компенсация, замена собственной матери...)

Der Akt der Zeugung



- sexuelle Triebhaftigkeit und Lust
- Akt der Liebe
- Vergewaltigung
- Inzest
- Untergeschobenes Kind?
- Vater bekannt?
- Künstliche Befruchtung (IVF, ICSI, Ei-, Samenspende, Leihmutter ...)

- Сексуальное желание и влечение
- Акт любви
- Изнасилование
- Инцест
- Внебрачный ребенок?
- Отец известен?
- Искусственное оплодотворение (ЭКО, ИКСИ, донорство спермы и яйцеклетки, суррогатная мать ...)

Акт зачатия

Abtreibungen

WHO: 25% aller Schwangerschaften werden abgebrochen (ca. 46 Mill. pro Jahr)

Selbstinduzierte Abbrüche (mit Gift, Stricknadeln, heißen Bädern, Stürzen ...)

Illegale und legal vorgenommene Abbrüche (von Müttern, Großmüttern, „Engelmacherinnen“, Ärzten)

Eine Abtreibung bewirkt ein Trauma bei der Mutter

Eine Abtreibung zu überleben, bedeutet eines der schwersten Traumata für ein Kind

Аборты

- ВОЗ: 25% всех беременностей прерываются (ок. 46 млн. в год)
- Произвольно вызванные аборты (применение химикатов, острых предметов, горячих ванн, прыжки с высоты и проч.)
- Нелегальные и легальные аборты, (проведенные матерями, бабушками, «делательницами ангелов», врачами)
- Аборт – это всегда травма для матери.
- Дети, выжившие при попытке аборта, переживают одну из глубочайших травм

Zeit der Schwangerschaft

- Dauert zwischen 37 und 42 Wochen
- Kind hat seine Ruhe, wenn die Schwangerschaft nicht sofort bemerkt wird
- Alles, was die Schwangere stresst (z.B. Alkohol, Nikotin, Kaffee, Lärm, Gewalt), bedroht auch das Kind

- Все, что является стрессом для беременной, (напр., алкоголь, никотин, кофе, шум, насилие), представляет угрозу для ребенка
- Если беременность замечена не сразу, ребенок дольше остается спокоен
- Длится от 37 до 42 недель

Беременность

Entwicklung innerhalb des Mutterleibes

- Das Kind sucht und findet seinen Platz in der Gebärmutter
- Es schafft sich seine eigene Umwelt (Fruchtblase), seine Verbindung zur Mutter (Nabelschnur) und seine Versorgungsbasis (Plazenta)
- Zuerst legt es sein Verdauungssystem an
- Nach 4 Wochen ist sein Herz entwickelt
- Nach 5 Wochen sind seine Arme und Beine angelegt
- Nach 6 Wochen können seine Gehirnaktivitäten gemessen werden
- Nach 10 Wochen sind alle seine Grundstrukturen vorhanden
- После 10 недель сформированы все основные структуры
- После 6 недель активность головного мозга может быть измерена
- После 5 недель сформированы ноги и руки
- После 4 недель сформировано сердце
- Сначала формируется пищеварительная система
- Он создает свое внутреннее пространство (плодный пузырь), связь с матерью (пуповину) и основу своего питания (плаценту)
- Ребенок ищет и находит свое место внутри матки

Внутриутробное развитие

Psychische Entwicklung innerhalb des Mutterleibes

- 2. Monat: Gleichgewichtssinn ist vorhanden
- Nach zwei Monaten: Kind reagiert auf die Berührung seines Gesichts mit einem Haar
- 3. Monat: Kind saugt an seinem Daumen
- Seine mimischen Reaktionen können gefilmt werden
- 7. Monat: sein Großhirn arbeitet
- Das ungeborene Kind kann empfinden, fühlen, hören, tasten, sein Sehsinn ist vorbereitet, es denkt und lernt
- Ein ungeborenes Kind kann psychisch traumatisiert werden und muss sich daher gegebenenfalls spalten

- Еще нерожденный ребенок может получить психическую травму и пережить внутренний раскол
- Нерожденный ребенок способен воспринимать, чувствовать, слышать, трогать, сформировано зрение, он думает и учится.
- 7-ой месяц: головной мозг работает
- Мимические реакции ребенка могут быть сняты на видео
- 3-ий месяц: ребенок сосет большой палец
- После 2 месяцев: ребенок реагирует на прикосновение волос к своему лицу
- 2-ой месяц: появляется чувство равновесия

Внутриутробное
психическое развитие

Zwillinge

- In vielen Fällen werden zwei Eizellen befruchtet und nisten sich ein, meist stirbt ein Kind früh
- Wenn sich zwei Kinder entwickeln, kann ein Bindungsprozess zwischen ihnen bereits vor der Geburt beginnen
- Falls ein Kind in einer späten Schwangerschaftswoche stirbt, kann das ein Verlusttrauma für das weiterlebende Kind bedeuten
- Der „verlorene Zwilling“ kann jedoch auch eine Ablenkung von einem anderen Trauma sein



- В большинстве случаев при оплодотворении и прикреплении 2 яйцеклеток один из детей погибает
- Если развиваются оба ребенка, то связь между ними начинает устанавливаться еще до рождения
- Если один из детей погибает на последних неделях беременности – выживший ребенок переживает травму потери.
- «Потерянный близнец» может стать отвлечением от какой-то другой травмы

Близнецы

Frühgeburt als Trauma

- Definition: vor der 37. Woche und weniger als 2.500 gr Geburtsgewicht
- Kann eine Folge assistierter Reproduktion oder mütterlicher Traumata sein
- Mittlerweile können Frühgeborene schon mit 24 Wochen überleben
- Hohes Risiko für bleibende körperliche und psychische Schäden
- Zeit im Inkubator traumatisiert wegen der Einsam- und Kontaktlosigkeit, der Angst und dem Schmerz
- Kangaroo Methode verbessert die Situation für Kinder und Eltern



- Определение: рождение ранее 37 недели беременности с весом менее 2.500 гр при рождении
- Возможная причина искусственной репродукции или травмированности матери
- Шанс выжить теперь получили дети, рожденные после 24 недели беременности
- Высокий риск физических и психических нарушений
- Время, проведенное в инкубаторе, является травмирующим в силу одиночества, страха и боли, отсутствия контакта
- «Метод кенгуру» облегчает ситуацию и для ребенка, и для родителей

Преждевременные роды как травма

Der Geburtsprozess

- Das Kind gibt das Signal und löst die Wehen aus
- Bei vaginaler Geburt Freisetzung von Hochdosen an Stress-, Bindungs-, Belohnungshormonen (Adrenalin, Oxytocin, Dopamin) für Mutter und Kind
- Das Gebären seitens der Mutter ist ein muskulärer Reflex
- Das Kind passiert den Geburtskanal durch eine Schraubendrehung, indem es sich mit den Füßen von der Gebärmutter abstößt



- Ребенок дает сигнал и провоцирует схватки
- При естественных вагинальных родах у матери и ребенка происходит выброс в больших дозах гормонов стресса, привязанности, благодарности (адреналин, окситоцин, допамин)
- Роды для женщины – это мышечный рефлекс
- Ребенок ввинчивается в родовый канал, отталкиваясь ногами от матки

Процесс рождения

Geburtskomplikationen

- Quer- und Steißlage
- Zu frühes Platzen der Fruchtblase
- Kind bleibt im Geburtskanal stecken
- Nabelschnur ist um den Hals gewickelt
- Vakuum- und Zangengeburt
- Kaiserschnittgeburt
- Geburtskomplikationen sind in vielen Fällen Folgestörungen von Traumat vor und während der Geburt



- Поперечное положение и ягодичное предлежание
- Преждевременный разрыв околоплодного пузыря
- Застревание ребенка в родовом канале
- Обвитие пуповины
- Роды с применением вакуум-экстрактора и акушерских щипцов
- Кесарево сечение
- Результатом осложнений при родах часто становится травмирование в процессе родов и после них

Осложнения при родах

Risiken bei Klinikgeburten

- Stress (Zeitdruck, fehlende Intimität) im Kreißaal verhindert Oxytocinausschüttung für eine schnelle Geburt
- Einsatz von Wehenmitteln bringt natürliche Abläufe durcheinander
- Mutter und Kind kommen dadurch schneller in eine Notlage
- Kindliche Notlage führt schneller zu Kaiserschnittgeburten auch gegen den Willen der Mutter

28.09.2014

© Prof. Dr. Franz Ruppert

- Stress (временное давление, недостаточная интимность) в родзале препятствуют выбросу достаточного количества окситоцина для быстрых родов
- Применение медикаментов нарушает ход естественных процессов
- Все это повышает риски для ребенка
- Опасность для ребенка повышает вероятность кесарева сечения, в том числе против воли матери

Риски больничных родов

15

Argumente für eine Schnittgeburt

- Das Leben des Kindes muss gerettet werden
- Der Mutter werden Schmerzen während der Geburt erspart
- Damm zerreißt nicht
- Später keine Probleme beim Geschlechtsverkehr
- Kliniken können Geburten planen
- Schnittgeburten sind finanziell einträglicher für die Geburtskliniken

Необходимость спасения жизни ребенка

- Меньшая боль при родах для матери
- Отсутствие разрывов промежности
- Отсутствие проблем для дальнейшей половой жизни
- Возможность планирования родов для роддома
- Дополнительный доход для роддома

Аргументы «за» кесарево сечение

Argumente gegen den Kaiserschnitt

- Ist nur in 2-5% notwendig, wird in 32 - 80% gemacht
- Erlebnis der Geburt wird für Mutter und Kind zu einer Operation
- Keine Freisetzung von Stress-, Bindungs- und Glückshormonen bei Mutter und Kind
- Mutter und Kind haben kein gemeinsames Erfolgserlebnis
- Wundheilungsrisiken, lange Zeit Schmerzen nach dem Gebären
- Komplikationen bei weiteren Geburten
- Schnittgeburten verursachen Traumata für Mütter und Kinder
- Необходимо только в 2-5% случаев, но делается в 32-80% случаев
- Событие родов для матери и ребенка превращается в хирургическую операцию
- У матери и у ребенка не происходит выброса гормонов стресса и привязанности
- У матери и у ребенка не возникает совместного события, ознаменованного успехом
- Риск инфицирования и длительного постоперационного заживления
- Осложнения для возможных последующих родов
- Кесарево сечение – травма для матери и для ребенка

Аргументы «против» кесарева сечения



28.09.2014

© Prof. Dr. Franz Ruppert

18

Fehl- und Totgeburten

- Folgen von Traumata in der Umwelt der Schwangeren
- Folgen eigener Traumata der Schwangeren
- Trauma für die Schwangere
- Ursache für weitere früher Traumata und Traumata der Liebe
- Последствие травмы в окружении беременной женщины
- Последствие собственной травмы беременной женщины
- Травма для беременной женщины
- Причина ранней травмы и травмы любви

Выкидыши и мертворожденные дети

Weitere Traumata nach der Geburt

- Weggabe des Kindes (z.B. frühe Adoption)
- Vernachlässigung des Kindes (z.B. zu wenig Nahrung, kein Schutz vor Hitze und Kälte, keine Hygienemaßnahmen)
- Medizinische Operationen
- in Kliniken völlig alleine gelassen werden
- Gewalt gegen das Kind (z.B. Schläge, Beschneidung der Genitalien, sexuelle Gewalt)



- Отказ от ребенка (напр., передача на усыновление или бабушкам и дедушкам)
- Плохой уход за ребенком (напр., недостаток в еде, защите от перегрева или переохлаждения, плохая гигиена)
- Медицинские операции
- Оставление в одиночестве во время пребывания в больнице
- Насилие против ребенка (напр. побои, обрезание гениталий, сексуальное насилие)

Травмы после рождения

Trauma und frühe Fremdbetreuung

- Frühe und langdauernde Fremdbetreuung (Kinderkrippe, Tagesmutter, Großeltern) für Kinder unter 12 Monaten erzeugt bei ihnen Dauerstress
- Schwere Bindungsstörungen entstehen, wenn die Mutter nicht bindungsfähig ist
- Schlechte Qualität der Fremdbetreuung verstärkt das Problem
- Ранняя (до 12 месяцев) передача ребенка под присмотр вне дома (в ясли, домой к няне, бабушкам и дедушкам) превращается для ребенка в делящийся стресс
- Тяжелая травма связи возникает в случае, если мать неспособна на привязанность
- Плохой уход вне дома усугубляет проблему

Травма и ранний уход вне дома

FRÜHES TRAUMA UND TRAUMA(TA) DER MUTTER

Zeugung, Schwangerschaft, Geburt und erste Lebensjahre werden wahrscheinlicher zu einem Trauma für das Kind wie für seine Mutter, wenn die Mutter bereits traumatisiert ist.

Schwangerschaft und Geburt können eigene Kindheitstraumata auslösen

Eigene sexuelle Gewalterfahrungen werden durch Geburten und den Anblick von Säuglingen getriggert

Zuchatie, беременность, роды и первые годы жизни с большей вероятностью могут стать для ребенка травмой, если его мать уже травмирована

Беременность и роды могут спровоцировать проявления собственной травмы у матери

Воспоминания о собственном травмирующем сексуальном опыте могут быть спровоцированы в процессе родов и при виде новорожденного ребенка

РАННЯЯ ТРАВМА И ТРАВМА (Ы) МАТЕРИ

„Frühes Trauma“ und „Trauma der Liebe“

- Ein „frühes Trauma“ ist für ein Kind ein existentielles Trauma vermischt mit einem „Trauma der Liebe“
- Im Bewusstsein von Klienten dominiert meist das „Trauma der Liebe“
- Das „Trauma der Liebe“ muss zuerst therapeutisch bearbeitet werden, damit ein „frühes Trauma“ in seiner ganzen Tragweite verstanden werden kann
- Ранняя травма – это для ребенка экзистенциальная травма, смешанная с травмой любви
- Травма любви, как правило, доминирует в сознании клиента
- Чтобы ранняя травма была осознана во всей ее полноте, сначала необходима терапевтическая работа с травмой любви

Понятия «ранняя травма» и «травма любви»

„Frühes Trauma“ bedeutet ...

- Ein frühes sich Abspalten von eigenen Lebensenergien
- Ein frühes sich Abspalten vom Potential zu fühlen
- Früher Verlust von Vertrauen in andere
- Früher Verlust von Lebenssinn
- Früher Verlust des Realitätsbezugs
- Ein früher Verlust von Identität
- раннюю потерю контакта со своей жизненной энергией
- раннюю потерю контакта со своим чувственным потенциалом
- раннюю утрату доверия к людям
- раннюю потерю смысла жизни
- раннюю потерю контакта с реальностью
- раннюю потерю собственной идентичности

«Ранняя травма» означает

Das „Aufstellen des Anliegens“(AdA)

- AdA kann helfen, Zugang zu frühen Traumata zu bekommen
- Es dient nicht dazu, frühe Traumata ungeschehen zu machen
- Früh abgespaltene Anteile können integriert werden, wenn die Bereitschaft dafür gegeben ist

«Расстановка запроса» (PЗ)

- PЗ помогает получить доступ к ранней травме
- Не может отменить существование травмы
- Ранее отщепленные части могут быть интегрированы при условии готовности на это клиента

Alles, was wir während einer Traumatherapie erinnern müssen, ist in unserem Körper und unserem Gehirn gespeichert. Es taucht auf, wenn wir dazu bereit sind.

Все, что необходимо вспомнить в процессе терапии травмы, хранится в нашем теле и мозге. Все это всплывает, если мы к этому готовы.

Prävention

- Klare Entscheidung für oder gegen ein Kind
- Kontakt und Kommunikation zwischen Mutter und Vater mit dem Kind bereits während der Schwangerschaft
- Mehr Vertrauen von (werdenden) Mütter in ihre eigenen Gefühle und Fähigkeiten
- Weniger Interventionen durch das medizinische Geburtshilfesystem
- Soziale und psychologische Unterstützung durch Hebammen und geburtserfahrene Frauen
- Geburt als Gebären und nicht als Operation
- Keine Störung des Bindungsprozesses nach der Geburt
- Frauen setzen sich mit ihren eigenen Traumata auseinander, wenn sie Mutter werden
- Männer setzen sich mit ihren eigenen Traumata auseinander, wenn sie Väter werden

28.09.2014

Превенция

- Внятное желание иметь или не иметь ребенка
- Контакт матери и отца с ребенком еще во время беременности
- Больше доверия со стороны беременной женщины к собственным чувствам и способностям
- Меньше интервенций со стороны медицинской системы родовспоможения
- Социальная и психологическая поддержка со стороны акушерок и опытных рожавших женщин
- Рождение в процессе родов, а не в результате операции
- Не мешать процессу установления привязанности после рождения
- Серьезное отношение женщины, ставшей матерью, к собственной травме
- Серьезное отношение мужчины, ставшего отцом, к собственной травме

© Prof. Dr. Franz Ruppert

27

Literatur

- Beck, L. (Hg.) (1986). Zur Geschichte der Gynäkologie und Geburtshilfe. Berlin: Springer-Verlag
- Brisch, K.H. (2013). Schwangerschaft und Geburt. Stuttgart: Klett-Cotta Verlag.
- Brisch, K.H. (2014). Säuglings- und Kleinkindalter. Stuttgart: Klett-Cotta Verlag.
- Chamberlain, D. (2010/2013). Woran Babys sich erinnern: Über die Anfänge unseres Bewusstseins im Mutterleib. München: Kösel Verlag.
- De Jong, T. M. (2002). Babys aus dem Labor. Segen oder Fluch? Weinheim: Beltz Verlag.
- Emerson, W. (2012). Behandlung von Geburtstraumata bei Säuglingen und Kindern. Heidelberg: Mattes Verlag.
- Janus, L. (2000/2013). Der Seelenraum des Ungeborenen. Pränatale Psychologie und Therapie. Ostfildern: Patmos Verlag.
- Janus, L. (Hg.) (2013). Die pränatale Dimension in der Psychotherapie. Heidelberg: Mattes Verlag.
- Janov, A. (2011/2012). Vorgeburtliches Bewusstsein. Das geheime Drehbuch, das unser Leben bestimmt. Berlin: Scorpio Verlag.
- Le Doux, J. (1996) The emotional brain. New York: Simon and Schuster.
- Metz-Becker, M. (1997). Der verwaltete Körper. Frankfurt/M.: Campus-Verlag.
- Odent, M. (2006). Geburt und Stillen. München: Beck Verlag.
- Ruppert, F. (2012). Trauma, Angst und Liebe. Unterwegs zu gesunder Eigenständigkeit. Wie Aufstellungen dabei helfen. München: Kösel Verlag
- Ruppert, F. (Hg.) (2014). Frühes Trauma. Stuttgart: Klett-Cotta Verlag.
- Schindler, P. (Hg.) (2011). Am Anfang des Lebens. Neue körperpsychotherapeutische Erkenntnisse über unsere frühesten Prägungen durch Schwangerschaft und Geburt. Basel: Schwabe Verlag.